

ZUSATZKARTE **EX**

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Transit	115 Motor LAT Werkbus	115 (1,6)	Typenschein-Nummer	2301 59
Kleinbus	F O R D (D)					CH	

Hersteller **FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)**

Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: **"VDCAS."** *)

vor Fahrgestell-Nummer: **"GBVZ.."** oder **"WFOZXXGBVZ.."**

Herstellerplakette **rechts, im Einstieg**

Fahrgestellnummer **links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse** **)

Motorkennzeichen **"LAT" rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block**

Hauptimporteur **FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich**

Geprüftes Fahrzeug **Prototyp**

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch/H-IB, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter, oder Niveaunkontrolle; mit separater Kontrollampe.

Motor	F O R D	Typ	LAT
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	B	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	87,67	Hub	66,00
Bohrung	1593	Steuer-PS	8,11
Hubraum	48	bei U/min	4750
Leistungs-kW	65 DIN		
PS			
Lärm-Nahfeld	87 dB/A bei U/min		3560 x)
Schalldämpfer	2 TBpfe = 416x164x88 mm / 283x ø 124 mm		
Abgasprüfung	ECE-15/02; und ECE-15/03		xx)
Entstörung	ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"		

Karosserie

Anzahl Türen 3 + 1 hinten Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil - Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Anzahl Plätze t 12 v 3 M h 9

Masse

Länge innen 4550 Achsabstand 2690

Breite 2000 Doppelachse v h

Höhe 1980/2570 Spurweite v 1660 h 1590

Ueberhang s 860 Spurweite v h

v 860 h 1000 Spurkreis ø l 10500 r 10300

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	800	640	1440
Nutzlast	230	610	840
Gesamtgewicht	1030	1250	2280
Fabrikgarantie			2450
Reifengröße	195 R 14 C	195 R 14 C	(Varianten +)
Ply/bar	6 / 2,5	6 / 3,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1380	1620	
für V max	120	120	

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht 3250

Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,14/4,63 450/350

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen 120 km/h

Garantierte Dachlast 100 kg.

Ausrüstung	CR (E) oder HCR (E)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremsslichter	v 1 (E) s h 2a (E)
Richtungsblinker	v s h I (E)
Rückstrahler	v s h
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Motorkraft TPAR 556 oder TPAR 557 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	F O R D (D)	Transit 115	
Typenscheinnummer	2301	59	
	CH		
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 12	vorn 3	
Leergewicht	1440	Treibstoff	B
Nutzlast	-	Steuer-PS	8,11
Gesamtgewicht	2450	Hubraum	1593

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer, (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- ***) Fahrgestell-Nummer : Anbringungsort-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3560 U/min, M2, iA 5,14/4,63 = 80 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO-Messung: ECE-15/02; 1,7 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,05 % bei 800 U/min.
- +) Reifenvariante : 205 R 14 C 6 PR V= 1500 kg (2,5) H= 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h
- Ausrüstung : Platzzahltafel und Kennzeichnung Notausstiege (Türe rechts Mitte + hinten) erforderlich; Tachograph bei gewerbsmässigem Personentransport erforderlich; Verbundglas-Frontscheibe serienmässig; zusätzliche Bezeichnung "L" am Fahrzeugheck = Ausführungsvariante
Wichtig:
 Längsabstand zwischen den Rückenlehnen kontrollieren (min. 650 mm erforderlich, wird durch Einziehen von Polsterknöpfen erreicht).

Ersetzt TS CH 2301 59 vom 27.02.-10.03.78 inkl. Informationskarte
 Erkennungsmerkmale, Motorkennzeichen, Abgasprüfung, Dachlast
 (03.03.80)

Ort und Datum der Prüfung Lommel, (B) 27.02. - 10.03.78

Eidg. Typenprüfstelle

Kleinbus

F O R D (D)

Transit 115
Motor LAT (1,6)
Werkbus

CH 2301 59

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 10.08.82 in Bern - Ad.

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7 Blatt ϕ 310 mm.

Standmessung : 69,0 dB/A bei 3560 U/min. (siehe auch die Emissionskarte).

A Art des Fahrzeug Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Type Transit 115	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2301 59
--	--	--	--

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	K Bemerkungen Remarques:
LAT	m4	4,56	73,5	69,0 3560	aa)
LAT	m4	4,56-5,14	x	69,0 3560	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO	Vol.% min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO			
E	F	G	K	L	M	N		Z
LAT	m4					1,1	800	*)

*) nach ECE-15/03 erfüllt / conforme selon ECE-15/03

z) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 10.08.82

Gültig für 1. Inverkehrsetzung bis 31.03.83

Valable pour la première mise en circulation
jusqu'au 31.03.83

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation